



Electrolux



electrolux.com/register



EW8T337U

UK Інструкція | Пральна машина



Ласкаво просимо до Electrolux! Дякуємо, що обрали наш прилад.



Ми прагнемо збереження довкілля, скорочуючи паперові документи та забезпечуючи доступ до повних інструкцій з експлуатації онлайн. Отримайте доступ до повної версії інструкції з експлуатації на electrolux.com/manuals



Отримуйте поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, інформацію щодо сервісу та ремонту на electrolux.com/support



Купуйте аксесуари, витратні матеріали й оригінальні запчастини для вашого приладу на electrolux.com/shop

Може змінитися без оповіщення.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ.....	2
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	4
3. ОПИС ВИРОБУ	7
4. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ	8
5. ВСТАНОВЛЕННЯ	8
6. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ	11
7. РУЧКА ПЕРЕМІКАННЯ ТА КНОПКИ	13
8. ПРОГРАМИ	16
9. НАЛАШТУВАННЯ	21
10. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ	22
11. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА.....	25
12. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ.....	29
13. ЕКСПРЕС-ДОВІДНИК	31
14. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ.....	35

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ



Перед встановленням та експлуатацією цього приладу слід уважно прочитати надані інструкції. Виробник не несе відповідальності за травми чи збитки, спричинені неправильним установленням або використанням. Інструкції слід зберігати в безпечному й доступному місці для використання в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися

цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків.

- Діти віком від 3 до 8 років та особи з важкою та комплексною непрацездатністю можуть перебувати поблизу приладу лише за умови, якщо знаходяться під безперервним спостереженням.
- Не слід залишати дітей до 3 років поблизу приладу без постійного нагляду.
- Слідкуйте за тим, аби діти не бавилися з приладом.
- Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте їх належним чином.
- Тримайте мийні засоби в недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям та домашнім тваринам знаходитися поблизу приладу при відчинених дверцятах.
- Якщо прилад оснащено засобами захисту від доступу дітей, їх необхідно активувати.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.

1.2 Загальна безпека

- Цей прилад призначений лише для побутового прання речей, які можна прати в пральній машині.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напівготелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.
- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.
- Максимальне завантаження приладу 7 кг. Не перевищуйте максимальний обсяг завантаження кожної програми (див. розділ «Програми»).

- Робочий тиск води на впуску води від випускного патрубку повинен становити від 0,5 бар (0,05 МПа) до 10 бар (1,0 МПа).
- Подбайте про те, щоб килим, килимок або інше підлогове покриття не закривало вентиляційний отвір в основі приладу.
- Прилад слід під'єднати до водопроводу за допомогою набору нових шлангів із комплекту або набору нових шлангів, що постачається авторизованим сервісним центром.
- Повторно використовувати набір старих шлангів не можна.
- У разі пошкодження електричного кабелю його має замінити виробник, його авторизований сервісний центр або інші аналогічно кваліфіковані особи задля уникнення ураження електричним струмом.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки.
- Не використовуйте струмінь води та/або пари високого тиску для очищення приладу.
- Витріть прилад вологою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення



Установка повинна відповідати відповідним нормативам країни.

- Видаліть усі транспортувальні болти та пакувальні матеріали, в тому числі гумову втулку з пластиковою прокладкою.
- Тримайте транспортні болти в безпечному місці. Для перевезення приладу ці болти необхідно буде знов установити, щоб зафіксувати барабан

для запобігання пошкодженню внутрішніх компонентів.

- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Дотримуйтеся інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Не встановлюйте прилад і не використовуйте його у приміщеннях, де температура може опуститися нижче

0°C або де погодні явища можуть впливати на його роботу.

- Поверхня підлоги, на якій буде встановлено прилад, повинна бути рівною, нерухомою, чистою та термостійкою.
- Переконайтеся, що повітря може вільно циркулювати між приладом і підлогою.
- Установивши прилад у місце постійної експлуатації, за допомогою спиртового рівня переконайтеся в тому, що він правильно вирівняний. У разі необхідності відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти його.
- Не встановлюйте прилад безпосередньо над зливним отвором у підлозі.
- Не розпилюйте воду на прилад та не піддавайте його надмірній вологості.
- Не встановлюйте прилад у місцях, де не можна повністю відкрити кришку приладу.
- Не підставляйте під прилад закриту ємність для збору води на випадок можливого протікання. Звертайтеся до авторизованого сервісного центру по інформацію про приладдя, яке дозволяється використовувати.

2.2 Під'єднання до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей прилад має бути встановлений / підключений до заземлюючого з'єднання в будівлі.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Будьте обережні, аби не пошкодити штепсельну вилку та кабель. Якщо кабель живлення потребує заміни, зверніться до нашого сервісного центру.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після

установки є вільний доступ до розетки електроживлення.

- Не торкайтеся кабелю живлення чи штепсельної вилки вологими руками.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад з мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.

2.3 Підключення води

- Вода на впуску не повинна перевищувати 25°C.
- Не допускайте пошкодження шлангів.
- Перед тим, як під'єднати прилад до нових труб або труб, що не використовувалися тривалий час, чи якщо проводилися ремонтні роботи або встановлювалися нові пристрої (лічильники води тощо), спустіть воду, доки вона не буде чистою й прозорою.
- Під час першого використання приладу й після першого використання переконайтеся у відсутності видимих витоків води.
- Не користуйтеся подовжувальним шлангом, якщо впускний шланг занадто короткий. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб замінити впускний шланг.
- При розпакуванні приладу зі зливного шлангу може витікати вода. Це відбувається через тестування приладу на заводі з використанням води.
- Зливний шланг можна подовжити щонайбільше до 400 см. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб отримати інший зливний шланг та подовжувач.
- Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до крану.

2.4 Користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик отримання травм, ураження електричним струмом, пожежі, опіків або пошкодження приладу.

- Дотримуйтеся інструкцій з безпеки, що зазначені на упаковці мийного засобу.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті

речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.

- Не періть речі, сильно забруднені олією, мастилом або іншими жирними речовинами. Це може пошкодити гумові деталі приладу. Такі речі слід попередньо випрати вручну, перш ніж завантажувати їх до приладу.
- Не використовуйте ароматизатори для білизни, щоб уникнути ризику пошкодження пластикових і гумових деталей приладу.
- Подбайте про те, щоб у білизні не залишалося металевих предметів.

2.5 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійний ремонт може мати наслідки для безпеки та призвести до втрати гарантії.
- Зазначені далі запасні частини будуть доступні протягом принаймні 10 років після припинення випуску моделі: двигун та щітки двигуна, трансмісія між двигуном і барабаном, насоси, амортизатори та пружини, пральний барабан, вилка барабана та пов'язані кулькові підшипники, нагрівачі та нагрівальні елементи, у тому числі теплові насоси, труби та пов'язане з ними обладнання, включаючи шланги, клапани, фільтри та аквастопи, друковані плати, електронні дисплеї, датчики тиску, термостати та датчики, програмне забезпечення та вбудовані програми, у тому числі програмне забезпечення для скидання, дверцята, петлі та ущільнювачі для дверцят, інші ущільнювачі, комплект замку дверцят, пластикові периферійні деталі, такі як дозатори мийних засобів. У вашій країні тривалість може бути довшою. Для

отримання додаткової інформації відвідайте наш вебсайт.

- Зверніть увагу, що деякі з цих запчастин доступні тільки спеціалістам з ремонту, і що не всі запчастини стосуються всіх моделей.
- Стосовно ламп всередині цього виробу та запасних ламп, що продаються окремо: Ці лампи призначені для використання у побутових приладах з екстремальними фізичними умовами, такими як температура, вібрація, вологість, або призначені для надання інформації про стан роботи приладу. Вони не призначені для використання з іншою метою та не придатні для освітлення побутових приміщень.

2.6 Утилізація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

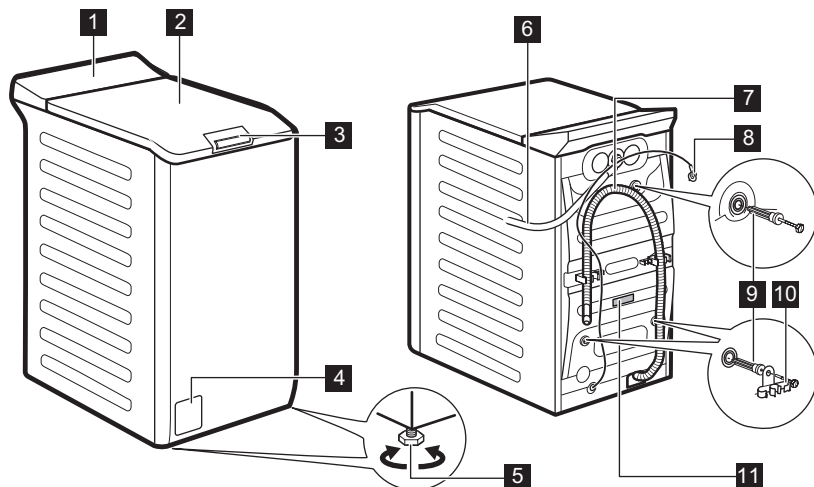
Існує небезпека травмування або задушення.

- Від'єднайте прилад від електромережі та водопостачання.
- Відріжте кабель електричного живлення від приладу та утилізуйте його.
- Від'єднайте фіксатор дверцят, щоб унеможливити зачинення дверцят, якщо діти або домашні тварини опиняться всередині барабана.
- Утилізуйте прилад відповідно до місцевих вимог з утилізації відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE).

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

3. ОПИС ВИРОБУ

3.1 Огляд приладу

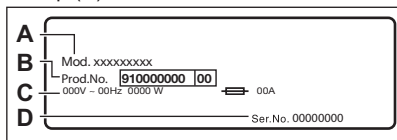


- 1** Панель керування
- 2** Кришка
- 3** Ручка відкривання кришки
- 4** Фільтр зливного насоса
- 5** Ніжки для вирівнювання приладу
- 6** Шланг подачі води

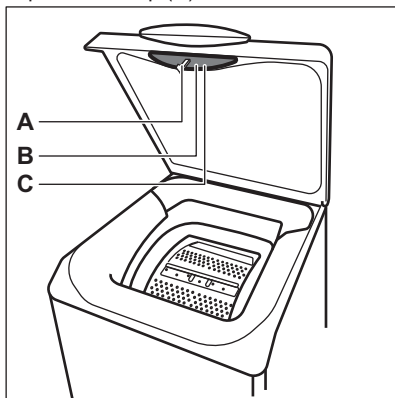
- 7** Зливний шланг
- 8** Кабель живлення
- 9** Транспортувальні болти
- 10** Опора для шлангу
- 11** Табличка з технічними даними

Інформація для реєстрації виробу.

На табличці з технічними даними зазначено номер моделі (A), номер виробу (B), електричні параметри (C) та серійний номер (D).



На інформаційній табличці зазначено номер моделі (A), номер виробу (B) та серійний номер (C).



4. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

Розмір	Ширина / висота / загальна глибина	39,7 см /90,8 см /59,9 см
Підключення до електромережі	Напруга	230 В
	Загальна потужність	2100 Вт
	Запобіжник	10 А
	Частота	50 Гц
Рівень захисту від проникнення твердих часток і вологи, що забезпечується захисним кожухом, за винятком випадків, коли обладнання з низькою напругою не має захисту від вологи		IPX4
Тиск води	Мінімальний	0,5 бара (0,05 МПа)
	Максимальний	10 бар (1,0 МПа)
Водопостачання ¹⁾		Холодна вода
Максимальне завантаження	Бавовна	7 кг

¹⁾ Під'єднайте впускний шланг до водопровідного крана з 3/4" різьбою.

5. ВСТАНОВЛЕННЯ

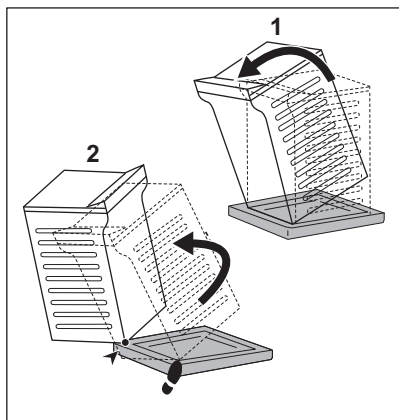


ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

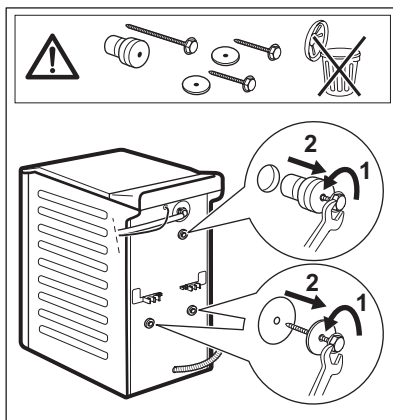
Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

5.1 Розпакування та розміщення

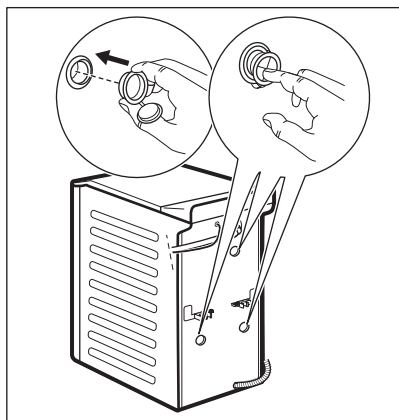
1.



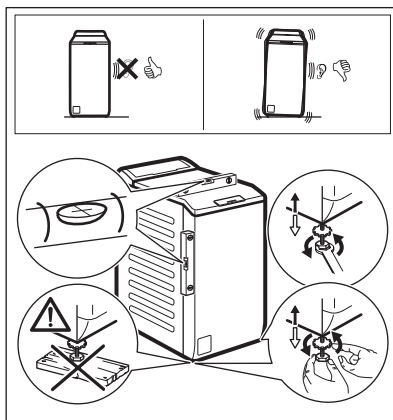
2.



3.



4.



Правильне налаштування рівня приладу запобігає вібрації, шуму та руху приладу під час роботи.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

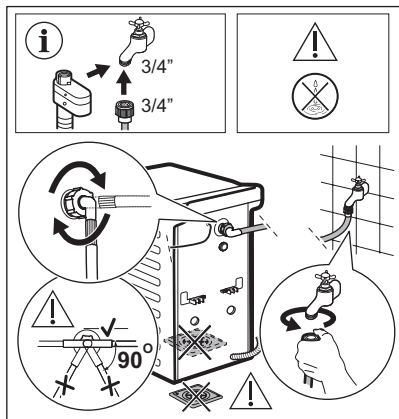
Не підкладайте під ніжки картонні, дерев'яні або інші предмети з подібних матеріалів для налаштування рівня.



Переконайтеся у тому, що килимки не перешкоджають циркуляції повітря під приладом. Переконайтеся у тому, що прилад не торкається стіни чи інших предметів.

Рекомендуємо зберегти пакувальні матеріали та транспортувальні болти для перевезення приладу в майбутньому.

5.2 Впускний шланг



Акcesуари, що постачаються в комплекті з приладом, можуть відрізнятися залежно від моделі.



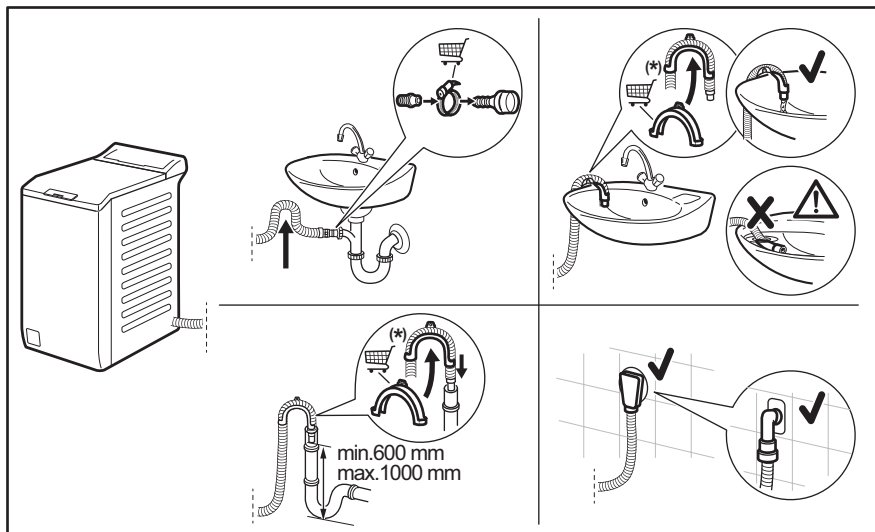
Переконайтеся в тому, що шланги не пошкоджені, а з'єднання герметичні. Не користуйтеся подовжувальним шлангом, якщо впускний шланг занадто короткий. Зверніться до сервісного центру, щоб отримати інформацію щодо заміни впускного шланга.

Деякі моделі можуть містити впускний шланг із пристроєм для зупинки води. Це запобігає протіканням шланга через його природне зношування.

Сектор у віконці містить інформацію про цю помилку. Якщо таке сталося, закрийте водопровідний кран і зверніться до авторизованого сервісного центру для отримання інформації щодо заміни шланга.

Запасні частини можуть бути змінені без попереднього повідомлення. Купуйте акcesуари в уповноваженого постачальника.

5.3 Злив води





Можуть бути внесені зміни без завчасного повідомлення.

Шланг для зливу води повинен знаходитися на висоті не менше 600 мм і не більше 1000 мм. Зливний шланг можна подовжити щонайбільше до 4000 мм. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб отримати інший зливний шланг та подовжувач.

5.4 Підключення до електромережі

Після закінчення встановлення можна вставити штепсельну вилку в розетку.

Необхідні електричні параметри наведені в таблиці з технічними даними та в розділі «Технічні дані». Переконайтеся в тому, що вони сумісні з параметрами електроживлення від мережі.

Переконайтеся в тому, що електропроводка, встановлена у вас удома, витримує максимальне необхідне навантаження, враховуючи також інші прилади, якими ви також можете користуватися.

Підключіть прилад до заземленої розетки.

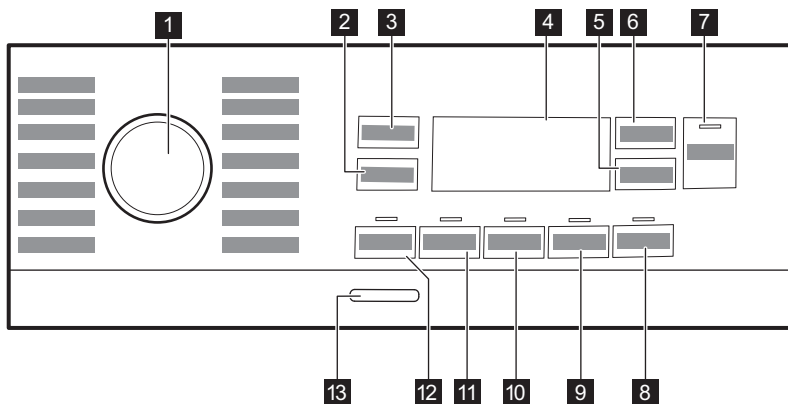
Необхідно забезпечити вільний доступ до кабелю живлення після встановлення приладу.

Для проведення електротехнічних робіт, які необхідно виконати для встановлення цього приладу, зверніться до нашого авторизованого сервісного центру.

Виробник не відповідає за ушкодження чи травми, спричинені в результаті недотримання цього застережного заходу.

6. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

6.1 Опис панелі керування



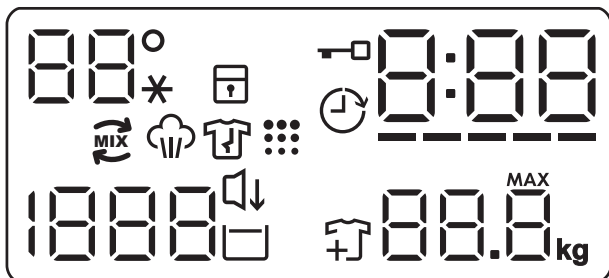
- 1 Перемикач програм
- 2 Сенсорна кнопка опцій скорочення швидкості Віджим
- 3 Сенсорна кнопка Темп.

- 4 Дисплей
- 5 Сенсорна кнопка Відклад. старт
- 6 Сенсорна кнопка Регулюв. часу

- 7** Старт/Пауза ► сенсорна кнопка
- 8** Сенсорна кнопка + Пара
- 9** Сенсорна кнопка Додаткове пом'якш.
- 10** Сенсорна кнопка Додаткове полоск.

- 11** Сенсорна кнопка Плями
- 12** Сенсорна кнопка Попереднє прання
- 13** Сенсорна кнопка Увімкн./Вимкн.

6.2 Дисплей



88° --*	Зона температури: Індикатор температури Індикатор холодної води
	Індикатор функції захисту від доступу дітей.
	Індикатор відкладеного запуску.
	Індикатор блокування кришки.
0:00	Цифровий індикатор може показувати наступне: - Тривалість програми (напр., 2:40). - Тривалість відкладеного запуску (напр., 2h). - Закінчення циклу (0:00). - Код попередження (напр., E20). - Відображення загальних годин роботи приладу. Для отримання докладнішої інформації див. розділ «Лічильник годин роботи» в параграфі «Налаштування».

-----	Індикатор рівня Time Manager.
88.8 kg	Індикатор максимальної ваги білизни.
	Індикатор додавання речей. Світиться на початку фази прання, коли користувач може поставити прилад на паузу та додати білизну.
	Індикатор очищення барабану.
	Індикатор Дуже тихо.
	Індикатор полоскання без зливу.
1888	Зона віджимання: Індикатор швидкості віджимання
---	Індикатор опції «Без віджимання». Фазу віджимання вимкнено.
	Індикатор UltraCare .
	Індикатор фази пропарювання.
	Індикатор фази антизминання. Прочитайте розділ + Пара для отримання детальнішої інформації.

7. РУЧКА ПЕРЕМИКАННЯ ТА КНОПКИ

7.1 Вступ



Деякі опції/функції недоступні для всіх програм прання. Перевірте сумісність опцій/функцій та програм прання за таблицею програм. Деякі опції/функції є взаємовиключними. В такому випадку прилад не дозволить обрати разом несумісні опції/функції.

7.2 Увімкн./Вимкн.

Натисніть на цю кнопку і утримуйте її протягом декількох секунд, щоб увімкнути або вимкнути прилад. При увімкненні або вимкненні приладу чути два різних звуки.

Оскільки функція Stand-by автоматично вимикає прилад через декілька хвилин для зниження споживання електроенергії, може знадобитися повторне увімкнення приладу.

Обрана за промовчанням програма при вмиканні машини завжди є програмою Есо 40–60, також після виходу з режиму очікування.

7.3 Темп.

Після встановлення програми прання прилад автоматично пропонує температуру за промовчанням.

Торкайтесь цієї кнопки декілька разів, доки на дисплеї не відобразиться значення бажаної температури.

Коли на дисплеї відображаються індикатори _ _ *, прилад не нагріває воду.

7.4 Віджим

Після встановлення програми прилад автоматично обирає максимальну швидкість віджимання, крім програми Денім. Ця опція дозволяє змінити швидкість віджимання, встановлену за промовчанням.

Торкайтесь цієї кнопки декілька разів для

- **Зменшення швидкості віджимання.** На дисплеї відображаються лише швидкості віджимання доступні для встановленої програми.
- **Додаткові опції віджимання Без віджиму**

— — —.

Встановлюйте цю опцію для того, щоб вимкнути всі фази віджимання. Прилад виконує лише фазу зливання обраної програми прання. Встановіть цю опцію для дуже делікатних виробів. У деяких програмах прання під час фази полоскання використовується більше води

- Увімкніть опцію **Полоскання без зливу**



Остаточне віджимання не виконується. Вода, що була залита після останнього полоскання, не зливається, що дозволяє запобігти утворенню складок на білизні. Після завершення програми прання вода залишається в барабані. На дисплеї відображається індикатор



Кришка залишається заблокованою, а барабан регулярно обертається, щоб зменшити кількість складок на білизні. Щоб розблокувати кришку, необхідно злити воду.

При торканні кнопки Старт/Пауза ►|| прилад виконує фазу віджимання та зливає воду.



Прилад автоматично зливає воду приблизно через 18 годин.

- Увімкнення опції **Дуже тихо** ⇩. Проміжне та остаточне віджимання скасовуються, і програма закінчується з водою у барабані. Це допомагає зменшити кількість складок на білизні. На дисплеї відображається індикатор ⇩. Кришка залишається заблокованою. Барабан регулярно обертається, щоб зменшити кількість складок. Щоб розблокувати кришку, необхідно злити воду.

Оскільки програма дуже тиха, вона підходить для використання у нічний час, коли доступні дешевші тарифи на електроенергію. В деяких програмах полоскання виконуватиметься з використанням більшої кількості води.

При торканні кнопки Старт/Пауза▶|| прилад виконує лише фазу зливу.



Прилад автоматично зливає воду приблизно через 18 годин.

7.5 Попереднє прання

За допомогою цієї опції можна додати до програми прання етап попереднього прання.

Над сенсорною кнопкою засвітиться відповідний індикатор.

- Використовуйте цю опцію, щоб додати фазу попереднього прання при 30 °C перед фазою основного прання. Ця опція рекомендована для дуже забрудненого одягу, особливо, якщо він містить пісок, пил, бруд та інші тверді часточки.



Ці опції можуть збільшити тривалість програми.

7.6 Плями

Торкніться цієї кнопки, щоб додати до програми фазу виведення плям.

Над сенсорною кнопкою засвітиться відповідний індикатор.

Використовуйте цю опцію для білизни із стійкими плямами.

При встановленні цієї опції додайте засіб для видалення плям у відділення .

Засіб для видалення плям попередньо змішується з миючим засобом та нагрівається з метою підвищення його ефективності.



Ця опція збільшує тривалість програми.

Ця опція не застосовується під час прання при температурі нижче 40°C.

7.7 Постійна Додаткове полоск.

За допомогою цієї опції можна додати декілька додаткових циклів полоскання відповідно до обраної програми прання.

Використовуйте цю опцію для прання речей людей, які мають алергію на миючі засоби, та осіб з чутливою шкірою. Завдяки додатковій функції цієї опції пом'якшувач для тканин рівномірно розподіляється по білизні, покращуючи ефект на тканині. Рекомендується робити це при використанні пом'якшувача тканин.



Ця опція може збільшити тривалість програми.

Над сенсорною кнопкою засвітиться відповідний індикатор та світлитиметься постійно під час наступних циклів, доки опцію не буде деактивовано.

7.8 Постійна Додаткове пом'якш.

Встановіть цю опцію для оптимального розподілу пом'якшувача тканин та підвищення м'якості білизни.

Рекомендується при використанні пом'якшувача тканин.



Ця опція збільшує тривалість програми.

Над сенсорною кнопкою засвітиться відповідний індикатор та світлитиметься постійно під час наступних циклів, доки опцію не буде деактивовано.

7.9 + Пара

Торкніться цієї кнопки, щоб встановити рівень пари. Ця опція доступна лише для програм, в яких доступна функція пропарювання. Барабан виконує плавні

рухи протягом приблизно 30 хвилин. Тривалість фази пропарювання відповідно змінюється на Ваш вибір. Якщо встановлена функція «Додаткова пара», програма завершується фазою антизминання, під час якої барабан час від часу обертається для запобігання утворення складок. На дисплеї відображається  та , а потім загоряється кнопка Старт/Пауза . Після завершення фази антизминання барабан точно зупиняється, індикатор згасає, дверцята розблоковуються. Користувач у будь-який момент може припинити фазу антизминання:

- Натисніть на цю Увімкн./Вимкн.кнопку й утримуйте її протягом декількох секунд, щоб увімкнути чи вимкнути прилад.
- Поверніть перемикач програм у інше положення.



Невеликий обсяг завантаження білизни допомагає досягти кращих результатів.

7.10 Відклад. старт

За допомогою цієї опції можна відкласти запуск програми на більш зручний час.

Торкайтеся кнопки до встановлення часу, на який слід відкласти запуск. Час збільшується покроково на період від 1 до 20 годин.

На дисплеї відображається індикатор  і вибране значення затримки. Після натиснення кнопки Старт/Пауза  прилад починає зворотний відлік, і кришку заблоковано.

7.11 Регулюв. часу

За допомогою цієї опції можна скоротити тривалість програми залежно від обсягу завантаженої білизни та ступеня її забруднення.

Коли налаштовано програму прання, на дисплеї відображається тривалість її виконання за промовчанням та risks

-----.

Торкніться кнопки Регулюв. часу, щоб скоротити тривалість виконання програми відповідно до своїх потреб. На дисплеї відобразиться нова тривалість програми, а кількість рисок відповідно зменшиться:

----- — підходить у разі завантаження максимального обсягу білизни зі звичайним ступенем забруднення.

---- — швидкий цикл у разі завантаження максимального обсягу білизни з низьким ступенем забруднення.

-- — дуже швидкий цикл у разі завантаження невеликого обсягу білизни з низьким ступенем забруднення (макс. половина рекомендованого обсягу).

- — найкоротший цикл для освіження невеликої кількості білизни.

Функція Регулюв. часу доступна лише для програм, зазначених у таблиці.

індикатор		
	Бавовна	Синтетика
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Тривалість за промовчанням для всіх програм.

Регулюв. часу з паровими програмами



Під час налаштування парової програми ця кнопка дає змогу вибирати три рівні пари. Тривалість виконання програми при цьому відповідно скоротиться.

- ---- : максимальний.
- -- : середній.

• - : мінімальний.



У деяких приладах тривалість виконання програми скорочується без відображення рисок.

7.12 Старт/Пауза ▷||

Торкніться кнопки Старт/Пауза ▷||, щоб запустити прилад, поставити його на паузу або припинити програму, що виконується.

8. ПРОГРАМИ

8.1 Таблиця програм

Програма Температура за замовчуванням Діапазон темпе- ратур	Розрахункова швидкість від- жимання Діапазон швид- кості віджиман- ня	Мак- си- мал- ьне зав- ан- та- жен- ня	Опис програми (тип речей і ступінь забруднення)
Есо 40-60 40 °C 1)	1300 об/хв (1300 – 400 об/хв)	7 кг	Біла й нелиноча бавовна. Речі зі звичайним ступенем забруднення. Рівень енергоспоживання зменшується, а час виконання програми прання збільшується, забезпечуючи відмінні результати прання.
Бавовна 40 °C 90 °C — холодне прання	1300 об/хв (1300 – 400 об/хв)	7 кг	Білі та кольорові бавовняні вироби. Речі з середнім, високим і низьким ступенем забруднення.
Синтетика 40 °C 60 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200 – 400 об/хв)	3 кг	Вироби з синтетичних або змішаних тканин. Речі зі звичайним ступенем забруднення.
Тонкі тканини 30 °C 40 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200 – 400 об/хв)	2 кг	Делікатні тканини, наприклад акрил, віскоза та вироби зі змішаних тканин, які вимагають обережного прання. Речі зі звичайним і низьким ступенями забруднення.

Програма Температура за замовчуванням Діапазон темпе- ратур	Розрахункова швидкість від- жимання Діапазон швид- кості віджиман- ня	Мак- си- мал- ьне зав- ан- та- жен- ня	Опис програми (тип речей і ступінь забруднення)
 Пара	-	1 кг	Вироби з бавовни, синтетики та змішаних тканин. Спеціальний цикл пари без прання, який може використовуватися для приготування сухої білизни для прасування або освіження одягу, який використовувався один раз²⁾. Ця програма усуває складки та запахи³⁾ та розправляє волокна. Після завершення виконання програми відразу вийміть білизну з барабана. Після використання програми пропарювання прасувати одяг дуже легко. Не використовуйте мийні засоби. За потреби видаліть плями вручну або за допомогою спеціального засобу. Парові програми не призначено для гігієнічного оброблення. Не встановлюйте програму пропарювання для таких видів речей: • білизни, не придатної для сушіння в машині; • речей із позначкою «лише сухе чищення».
 Кашемір з парю	-	1 кг	Вовна та кашемір. Коротка програма для освіження без прання максимум 1 кг вовни й кашеміру, придатних для машинного та ручного прання. У разі обробки завантаження меншого обсягу тривалість програми можна знизити за допомогою опції Регулюв. часу.  ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не використовуйте цю програму для прання вовняних речей, на етикетці яких є позначка «лише сухе чищення».
Віджим/Злив	1300 об/хв (1300 – 400 об/хв)	7 кг	Усі типи тканин, крім виробів із вовни й делікатних тканин. Для віджимання білизни та зливання води з барабана.
Полоскання	1300 об/хв (1300 – 400 об/хв)	7 кг	Усі типи тканин, крім виробів із вовни й делікатних тканин. Програма для полоскання й віджимання білизни. Швидкість віджимання за промовчанням — використовується для програм прання бавовни. Знизьте швидкість віджимання залежно від типу білизни. За потреби встановіть опцію Додаткове полоск., аби додати цикли полоскання. Якщо налаштовано низьку швидкість віджимання для програми полоскання, здійснюється делікатне полоскання й виконується короткий цикл віджимання.
Пухові Куртки 40 °C 60 °C — холодне прання	800 об/хв (800 – 400 об/хв)	2 кг	Спеціальна програма для прання одного пухового светра, синтетичної або пухової ковдри, покривала тощо.

Програма Температура за замовчуванням Діапазон темпе- ратур	Розрахункова швидкість від- жимання Діапазон швид- кості віджиман- ня	Мак- си- мал- ьне зав- ан- та- жен- ня	Опис програми (тип речей і ступінь забруднення)
---	--	--	--

Швидко 14 хв. 30 °C	800 об/хв (800 – 400 об/хв)	1,5 кг	Вироби з синтетичних і змішаних тканин. Вироби з низьким ступенем забруднення та речі, які потрібно ос- віжити.
------------------------	--------------------------------	--------	--

 Куртки 30 °C 40 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200 – 400 об/хв)	2 кг 4) 1 к 5)	 Не використовуйте пом'якшувачі для тка- нин, а також переконайтесь, що в дозато- рі для мийних засобів немає залишків пом'якшувача.
--	----------------------------------	---------------------------------------	---

Синтетичний спортивний одяг. Ця програма призначена для делікатного прання сучасного верхнього спортивного одягу, а також підходить для одягу для занять у спортзалі, поїздки на велосипеді, бігу та подібного спортивного одягу. Рекомендований обсяг завантаження білизни становить 2 кг.

Водонепроникні й водонепроникні-дихаючі тканини, а також тканини з водовідштовхувальними властивостями. Ця програма також може використовуватись як етап відновлення водонепроникних властивостей тканин із водовідштовхувальним покриттям. Щоб виконати етап відновлення водонепроникності, виконайте наступні дії:

- Додайте мийний засіб у відділення .
- Залийте спеціальний засіб для відновлення водовідштовхувальних властивостей для тканин у відділення для пом'якшувача лотка для мийних засобів .
- Зменште обсяг завантаження білизни до 1 кг.



Для досягнення найкращого результату відновлення водовідштовхувальних властивостей висушіть речі у сушильній машині, установивши програму сушіння Куртки (за її наявності та якщо згідно з інструкцією щодо догляду на етикетці виробу сушіння в машині не заборонено).

Програма Температура за замовчуванням Діапазон темпе- ратур	Розрахункова швидкість від- жимання Діапазон швид- кості віджиман- ня	Мак- си- мал- ьне зав- ан- та- жен- ня	Опис програми (тип речей і ступінь забруднення)
Денім 30 °C 40 °C — холодне прання	800 об/хв (1200 – 400 об/хв)	2 кг	Спеціальна програма для джинсового одягу з делікатною фазою прання для зведення до мінімуму утворення плям і вицвітання кольору. Для кращого догляду рекомендується знизити обсяг речей, що завантажуються в машину.
Ультра прання 30 °C 60–30 °C	1300 об/хв (1300 – 400 об/хв)	3 кг	Бавовняні речі. Інтенсивна програма для ефективного прання за короткий час.
 Вовна 40 °C 40 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200 – 400 об/хв)	1,5 кг	Вироби з вовни для машинного й ручного прання, а також вироби з інших тканин з позначкою «ручне прання»⁶⁾.

1) Згідно з технічним регламентом Комісії ЄС № 2019/2023 ця програма з робочою температурою 40 °C дає змогу очищувати бавовняну білизну зі звичайним ступенем забруднення, яку можна прати за температури 40 °C або 60 °C разом в одному циклі.



Інформацію щодо температури білизни, тривалості програми та інші дані див. в главі «Показники споживання».

Найефективнішими програмами з точки зору споживання енергії є, як правило, ті, що виконуються за нижчих температур із довшою тривалістю.

- 2)** Якщо ви встановили програму пропарювання з сухою білизною, то наприкінці циклу білизна може бути вологою. Залиште одяг сушитися у розправленому вигляді протягом 10 хвилин.
- 3)** Програма пропарювання не усуває сильні запахи.
- 4)** Програма прання.
- 5)** Програма прання та етап відновлення водонепроникних властивостей.
- 6)** Під час цього циклу барабан обертається повільно, щоб забезпечити делікатне прання. Може здаватися, що барабан не обертається або обертається неналежним чином, але це нормальне явище для цієї програми.

Сумісність опцій програм

Програма	Опції Віджим	-			Попереднє прання ¹⁾	Плями ²⁾	Додаткове полоск.	Додаткове пом'якш.	+ Пара ²⁾	Відклад. старт	Регулюв. часу
Есо 40-60	■		■							■	
Бавовна	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Синтетика	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Тонкі тканини	■	■	■	■			■	■		■	
 Пара										■	■
 Кашемір з парою										■	■
Віджим/Злив	■	■ ³⁾								■	
Полоскання	■	■	■				■			■	
Пухові Куртки	■	■								■	
Швидко 14 хв.	■	■	■							■	
Куртки 	■	■	■				■			■	
Денім	■	■	■	■		■	■	■	■	■	
Ультра прання	■	■	■				■	■		■	
Вовна 	■	■	■							■	

- 1) Попереднє прання і Плями не можна вибрати разом.
2) Ця опція недоступна за температури нижче ніж 40 °С.
3) Якщо встановлено опцію «Без віджимання», прилад здійснює лише зливання води.

Відповідні миючі засоби для програм прання

Програма	Універсальний пральний порошок ¹⁾	Універсальний рідкий мийний засіб	Рідкий мийний засіб для кольорової білизни	Делікатні вироби з вовни	Спеціальний
Есо 40-60	▲	▲	▲	--	--
Бавовна	▲	▲	▲	--	--
Синтетика	▲	▲	▲	--	--

Програма	Універсальний пральний порошок ¹⁾	Універсальний рідкий мийний засіб	Рідкий мийний засіб для кольорової білизни	Делікатні вироби з вовни	Спеціальний
Тонкі тканини	--	--	--	▲	▲
Пухові Куртки	--	--	--	▲	▲
Швидко 14 хв.	--	▲	▲	--	--
Куртки 	--	--	--	▲	▲
Денім	--	--	▲	▲	▲
Ультра прання	▲	▲	▲	--	--
Вовна 	--	--	--	▲	▲

1) За температури, що перевищує 60 °C, рекомендується використовувати пральний порошок.

-- — не рекомендовано ▲ — рекомендовано

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Зелений



Цикл прання вовняних речей у цій машині був перевірений і схвалений компанією Woolmark для прання виробів із вовни, на етикетці яких є символ «ручне прання», за умови дотримання при пранні інструкцій на етикетці виробу, а також інструкцій, наданих виробником цієї пральної машини. M1734

9. НАЛАШТУВАННЯ

9.1 Звукові сигнали

Прилад може видавати різні звукові сигнали, які вмикаються в таких випадках:

- Увімкнення приладу (спеціальний короткий сигнал).
- Вимкнення приладу (спеціальний короткий сигнал).
- Торкання кнопки (звук клацання).
- Неправильний вибір (3 короткі сигнали).

- Завершення програми (послідовність звуків протягом приблизно 1 хвилини).
- Несправність приладу (послідовність звуків протягом приблизно 5 хвилин).

Для **вимкнення/увімкнення** звукових сигналів наприкінці циклу прання установіть одну з програм, одночасно натисніть та утримуйте протягом 2 секунд кнопки Попереднє прання і Плями. На дисплеї відображається On/Off



Якщо звукові сигнали деактивовано, вони застосовуватимуться далі лише в разі несправності приладу.

9.2 Захист від доступу дітей

Ця функція не дозволяє дітям гратись з панеллю керування.

Щоб **увімкнути/вимкнути** цю опцію, утримуйте кнопку + Пара, доки  **засвітиться/згасне** на дисплеї.

Прилад використовуватиме цю опцію за промовчанням після його вимкнення.

Функція захисту від доступу дітей може бути недоступною протягом декількох секунд після увімкнення приладу.

9.3 Лічильник годин роботи

Ви можете візуалізувати загальний час роботи приладу в годинах, починаючи з першого ввімкнення. Це значення підраховує час роботи циклів (не враховує паузи та відкладений запуск). Щоб відобразити це значення, виконайте такі дії:

1. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку Увімкн./Вимкн..
2. Поверніть перемикач програм у положення програми Есо 40-60 (1-ше положення за годинниковою стрілкою).
3. Натисніть і утримуйте кнопки Попереднє прання і Плями протягом декількох секунд (протягом 10 секунд після увімкнення. Після закінчення цих 10 секунд ця комбінація кнопок активує та деактивує звукові сигнали).
4. Через 3 секунди на дисплеї відображається загальна кількість

годин роботи приладу: наприклад, 1276 годин, дисплей відображає текст Hr протягом 2 секунд, 12 годин (тисячі й сотні) протягом 2 секунд і 76 (десятки та одиниці).



Якщо процедура не виконується (через затримку часу, неправильне положення перемикача програм або неправильну комбінацію клавiш), вимкніть прилад і повторіть процедуру з початку.

9.4 Завод. Налаштування

Ця функція дозволяє відновити заводські опції за замовчуванням. Щоб **активувати** цю опцію, виконайте такі дії:

1. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку Увімкн./Вимкн..
2. Поверніть перемикач програм у положення програми Синтетика (3-є положення за годинниковою стрілкою).
3. Натисніть і утримуйте кнопки Попереднє прання та Плями протягом декількох секунд (протягом 10 секунд після увімкнення. Після закінчення цих 10 секунд ця комбінація кнопок активує та деактивує звукові сигнали).
4. На дисплеї відображатиметься — — — протягом приблизно 5 секунд.



Якщо процедура не виконується (через затримку часу, неправильне положення перемикача програм або неправильну комбінацію клавiш), вимкніть прилад і повторіть процедуру з початку.

10. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

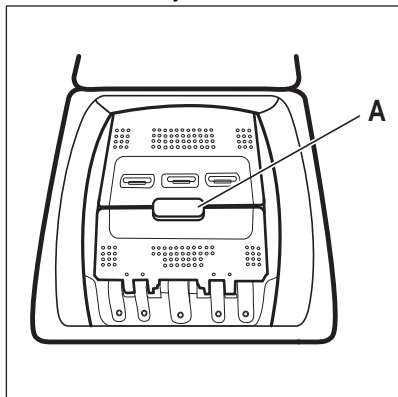
Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

10.1 Увімкнення приладу

1. Вставте вилку в розетку.
 2. Відкрийте водопровідний кран.
 3. Натисніть кнопку Увімкн./Вимкн., щоб увімкнути прилад.
- Лунає коротка мелодія.

10.2 Завантаження білизни

1. Відкрийте кришку приладу.
2. Натисніть кнопку **A**.



Барабан відкривається автоматично.

3. Одна за одною завантажте речі в барабан.
4. Струшуйте речі, перш ніж класти їх у прилад.
5. Закрийте барабан і кришку.

⚠ УВАГА

- Переконайтеся, що в барабан не завантажено надто багато білизни.
- Переконайтеся, що між ущільнювачем і приладом не залишилося білизни, і що барабан закрито правильно.
- Прання дуже забрудненого одягу з великими плямами жиру або з використанням ароматизаторів може призвести до пошкодження гумових деталей приладу.

10.3 Відділення для мийного засобу. Використання мийного засобу та добавок

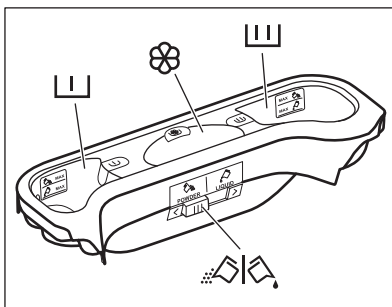
1. Відміряйте необхідну кількість мийного засобу й кондиціонера для тканин.
2. Помістіть мийний засіб і кондиціонер у відповідні відділення.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці мийних засобів. Ми рекомендуємо не перевищувати максимально зазначений рівень. Ця кількість гарантує найкращий результат прання.



У разі використання рідких мийних засобів додавайте їх у дозувальну кульку (постачається виробником мийного засобу). Покладіть дозувальну кульку в барабан пральної машини зверху на одяг.



Відділення для мийного засобу фази попереднього прання.



MAX — максимальний рівень мийного засобу (рідкого чи порошкового). Якщо вибрано програму для видалення плям, додайте мийний засіб (порошковий або рідкий).



Відділення для мийного засобу фази прання.

MAX — максимальний рівень мийного засобу (рідкого чи порошкового).



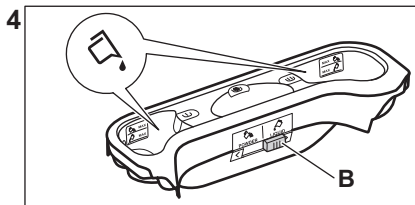
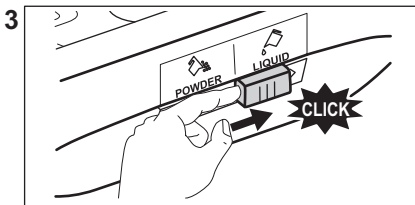
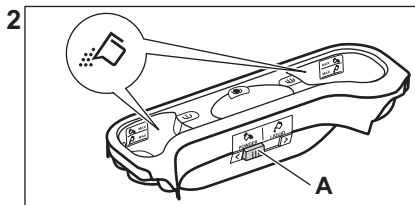
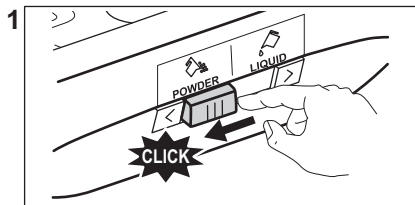
Відсік для рідких засобів (кондиціонер для тканини, крохмаль).

Позначка **M** — це максимальний рівень для кількості рідких добавок.



Відкидна кришка для порошкового чи рідкого мийного засобу.

10.4 Рідкий або порошковий миючий засіб



- Положення **A** для порошкового миючого засобу (заводське налаштування).
- Положення **B** для рідкого миючого засобу.



При використанні рідкого миючого засобу:

- Не використовуйте гелеві або густі миючі засоби.
- Не наливайте більше рідини ніж максимальний рівень.
- Не встановлюйте функцію відкладеного запуску.



У випадку, якщо **не можливо** встановити бажану опцію, лунає звуковий сигнал і на дисплеї відображається — — —.

10.5 Встановлення програми

1. Поверніть перемикач програм, щоб обрати бажану програму прання.

Мигтить індикатор кнопки Старт/Пауза▶||. На дисплеї відображається орієнтовна тривалість програми.

2. Щоб змінити температуру та/або швидкість віджимання, торкнутись відповідних кнопок.
3. За бажанням встановіть одну або декілька опцій, торкнувшись відповідних кнопок. На дисплеї засвітяться відповідні індикатори, а задана інформація відповідно зміниться.

10.6 Додаткова інформація про щоденне використання

Визначення обсягу завантаження за технологією SensiCare System

SensiCare автоматично адаптує тривалість програми відповідно до завантаженої в барабан білизни для досягнення бездоганних результатів прання за мінімальний час. Приблизно через 30 секунд починається наповнення водою. SensiCare визначення завантаження за технологією здійснюється лише для програм повного циклу прання і якщо тривалість програми не була скорочена шляхом натиснення кнопки.

Запуск програми

Торкнутись кнопки Старт/Пауза▶||, щоб розпочати виконання програми. Відповідний індикатор припиняє блимати та залишається ввімкненим. Програма запускається, кришку заблоковано. На дисплеї відображається індикатор —||.

Відкладений запуск програми

1. Торкніться кнопки Відклад. старт декілька разів, доки на дисплеї не відобразиться час, на який ви хочете відкласти запуск.

2. Торкніться кнопки Старт/Пауза . Кришка приладу блокується і починається зворотний відлік часу до відкладеного пуску. Після закінчення зворотного відліку програма запуститься автоматично.

Переривання програми та зміна опцій.

1. Коли програма виконується, можна змінити лише деякі опції. Торкніться кнопки Старт/Пауза .

2. Змініть опції. Інформація на дисплеї змінюється відповідно

3. Торкніться Старт/Пауза  ще раз. Виконання програми прання продовжиться.

Скасування активної програми

- Натисніть кнопку Увімкн./Вимкн., щоб скасувати програму та вимкнути прилад. Натисніть кнопку ще раз, щоб увімкнути прилад.

- Поверніть перемикач в положення «Скинути»; увімкніть прилад •. Зачекайте 2 секунди. Тепер можна встановити нову програму прання.

Зливання води після завершення циклу

Якщо обрано програму або опцію, яка не зливає воду після останнього полоскання, не забудьте злити воду, щоб відкрити кришку.

- Торкніться кнопки Віджим, щоб зменшити швидкість віджимання, запропоновану приладом
- Натисніть Старт/Пауза 
- Після завершення програми та згасання індикатора блокування кришки  кришку можна відкрити.
- Натисніть кнопку Увімкн./Вимкн., щоби вимкнути прилад.

Функція Stand-by (режим очікування)

Функція «Режим очікування» автоматично вимикає прилад для зниження споживання електроенергії.

11. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

11.1 Графік періодичного очищення

Періодичне чищення допомагає подовжити термін служби вашого приладу.

Після кожного циклу залишайте кришку приладу та дверцята барабана злегка відкритими, щоб забезпечити циркуляцію повітря та усунути вологу всередині приладу.

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, перекрийте водопровідний кран і витягніть вилку з розетки.

Орієнтовний графік періодичного очищення:

Видалення накипу	Двічі на рік
Профілактичне прання	Один раз на місяць
Очищення ущільнювача кришки	Кожні два місяці
Очищення барабана	Кожні два місяці
Очищення дозатора мийного засобу	Кожні два місяці
Очищення фільтру зливного насосу	Двічі на рік
Очищення впускного шлангу та фільтра клапана	Двічі на рік

11.2 Видалення сторонніх предметів



Перед запуском циклу спорожніть кишені та зав'яжіть всі незакріплені елементи.

Видаліть сторонні предмети (наприклад, металеві скріпки, кнопки, монети тощо), які можуть бути знайдені у фільтрах і барабані. Див. розділи «Чищення барабана», «Прочищення зливного насосу» та «Очищення впускного шлангу та фільтра клапана». Будьте обережні з фіранками. Зніміть гачки й покладіть занавіски в мішок для прання або наволочку. За необхідності зверніться до авторизованого сервісного центру.

11.3 Чищення зовнішніх поверхонь

Очищайте прилад лише м'яким милом і теплою водою. Витирайте насухо всі поверхні. Не використовуйте металеві мочалки або абразивні матеріали.

⚠ УВАГА

Не використовуйте спирт, розчинники чи хімічні продукти.

⚠ УВАГА

Не очищуйте металеві поверхні миючим засобом, який містить хлор.

11.4 Видалення накипу



Якщо жорсткість води у вашому регіоні висока або помірна, рекомендується використовувати засіб для видалення накипу для пральних машин.

Регулярно оглядайте барабан на предмет наявності накипу.

Звичайні миючі засоби вже містять речовини для пом'якшення води, але ми рекомендуємо виконувати цикл прання з порожнім барабаном та засобом для видалення накипу.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

11.5 Профілактичне прання

Часте та тривале використання програм із низькою температурою прання може призвести до відкладень прального засобів і ворсу, а також до росту бактерій усередині барабану та баку, що, в свою чергу, може спричиняти неприємний запах та цвіль. Для усунення таких відкладень та проведення очищення внутрішньої частини приладу регулярно (принаймні, один раз на місяць) здійснюйте холосте прання:



див. розділ «Очищення барабана».

11.6 Очищення барабана

Регулярно оглядайте барабан, щоб запобігти утворенню небажаних відкладень.

На барабані можуть утворитися відкладення іржі через іржавіння стороннього предмету, який потрапив з білизною під час прання, а також через користування водопровідною водою, що містить залізо

Очистіть барабан спеціальними засобами для нержавіючої сталі.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів. Не чистіть барабан кислотомісними речовинами проти вапняних відкладень, а також засобами, що містять хлор чи залізо, і металевими мочалками.

Для ретельного очищення:

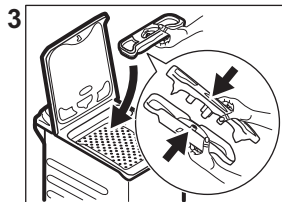
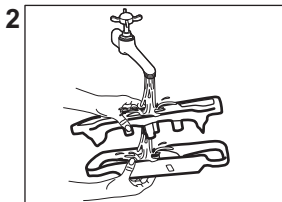
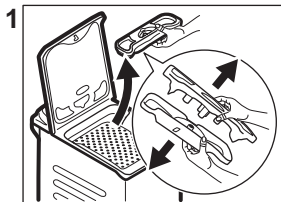
1. Вийміть усю білизну з барабана.
2. Запустіть програму Бавовна з найвищою температурою.
3. Додайте невелику кількість порошкового миючого засобу в барабан, аби вимити будь-які залишки засобів для очищення.



Інколи наприкінці циклу дисплей може показувати символ . Це рекомендація щодо проведення «очищення барабана». Після очищення барабана цей символ зникне.

11.7 Ущільнювач кришки

Регулярно оглядайте ущільнювач і видаляйте всі об'єкти із внутрішньої сторони. Чистьте його за потреби, використовуючи аміачний миючий засіб, щоб не подряпати поверхню ущільнювача.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

11.8 Очищення дозатора мийного засобу

Щоб запобігти можливим відкладенням присохлого засобу для миття або згорнутого пом'якшувача тканини та/або утворенню цвілі в дозаторі засоба для прання, кожні два місяці виконуйте наступну процедуру очищення, як показано на наступних схемах:

11.9 Очищення фільтра зливного насоса

Регулярно перевіряйте зливний насос та тримайте його чистим.

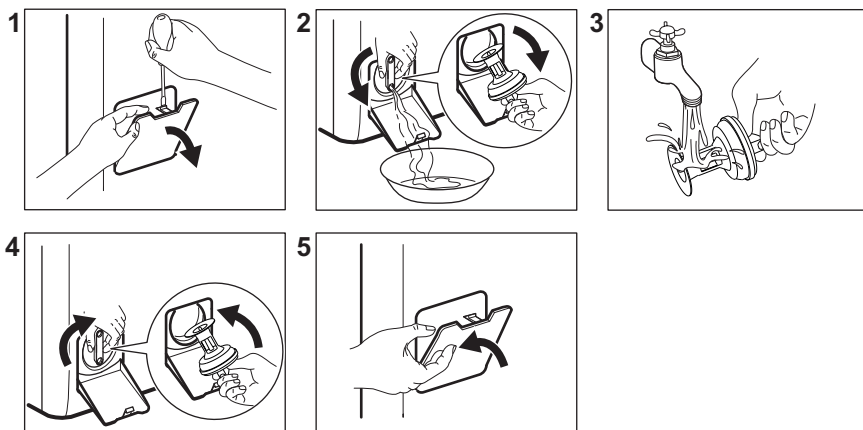
- Від'єднайте вилку від розетки.
- Не очищуйте зливний насос, якщо вода у приладі гаряча. Зачекайте, доки вода охолоне.
- Не знімайте фільтр під час роботи приладу.
- Повільно та обережно відкрутіть фільтр, доки вода не перестане витікати. Після зливання води фільтр можна повністю відкрутити.

Прочистьте зливний насос у наведених далі випадках:

- Прилад не зливає воду.
- Барабан не обертається.
- Прилад видає незвичайний шум через блокування зливного насоса.
- Дисплей показує код несправності

E20

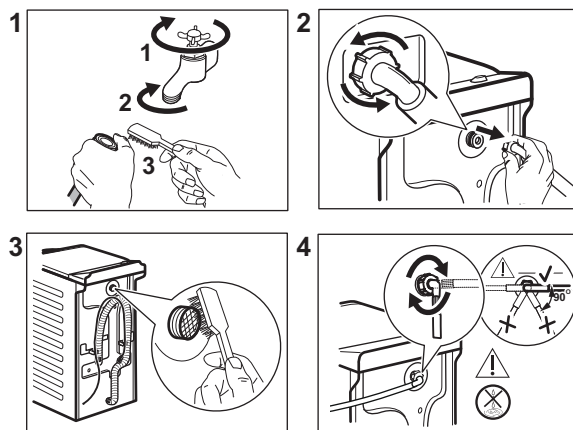
Виконайте дії, описані в наступних схемах, щоб очистити фільтр насоса:



Під час витягання фільтра завжди тримайте поруч ганчірку, щоб витерти розливу воду.

11.10 Очищення впускного шлангу та фільтра клапана

Рекомендується два рази на рік очищувати фільтри впускного шлангу та клапана для видалення відкладень, що накопичуються з часом. Виконайте дії, описані в наступних схемах, щоб очистити фільтри:



11.11 Екстрене зливання

Якщо прилад не зливає воду, виконайте процедуру, описану в розділі «Чищення зливного насосу». За необхідності почистіть насос.

Якщо ви зливаєте воду в екстреному порядку, потрібно знову ввімкнути систему зливання:

1. Додайте 2 літри води у відділення для основного прання дозатору миючого засобу.
2. Запустіть програму, щоб злити воду.

11.12 Небезпека дії морозу

Якщо прилад установлено в місці, де температура може досягати значень близько 0°C або падати нижче, злийте

воду, що залишилась у впускному шлангу та зливному насосі.

1. Від'єднайте вилку від розетки.
2. Закрийте водопровідний кран.
3. Помістіть обидва кінці впускного шланга в будь-яку ємність та зачекайте, доки вода витече з нього.
4. Спорожніть зливний насос. Див. розділ «Процедура екстреного зливання».
5. Після того як зливний насос спорожниться, знову встановіть впускний шланг.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Переконайтеся в тому, що температура перевищує 0 °C, перш ніж знову використовувати прилад. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені низькими температурами.

12. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ

12.1 Коментар



QR-код на етикетці з даними енергоефективності, що постачається з приладом, містить посилання на інформацію про продуктивність приладу в базі даних EU EPREL. Зберігайте етикетку з даними енергоефективності для довідки разом з інструкцією з експлуатації та всіма іншими документами, що надаються з цим приладом.

Аналогічну інформацію також можна знайти в базі даних EPREL за посиланням <https://eprel.ec.europa.eu> і назвою моделі та номером виробу, зазначеними на табличці з технічними даними приладу.



Параметри й тривалість виконання програми можуть відрізнитися залежно від умов експлуатації (наприклад, температури в приміщенні, температури та тиску води, обсягу завантаження та типу білизни, напруги в мережі) і вибраних налаштувань програми (відмінних від стандартних).

12.2 Відповідно до технічного регламенту Комісії ЄС 2019/2023 та постанови України 834/2023

Програма Есо 40-60	кг	кВт·год	л	гг:хх	% 1)	°C	об/хв ²⁾
Повне завантаження	7	0.795	52.0	3:25	53	41	1251
Половинне завантаження	3,5	0.235	43.0	2:41	53	24	1251
Четвертинне завантаження	2	0.160	35.0	2:41	55	22	1251

1) Залишкова вологість наприкінці фази віджимання. Чим вища швидкість віджимання, тим більший шум і нижчий рівень залишкової вологості.

2) Максимальна швидкість віджимання.

Споживання енергії в різних режимах

Вимкнено (Вт)	Режим очікування (Вт)	Відкладений пуск (Вт)
0.50	0.50	4.00

Час до переходу у вимкнений стан / режим очікування — максимум 15 хвилин.

12.3 Загальні програми



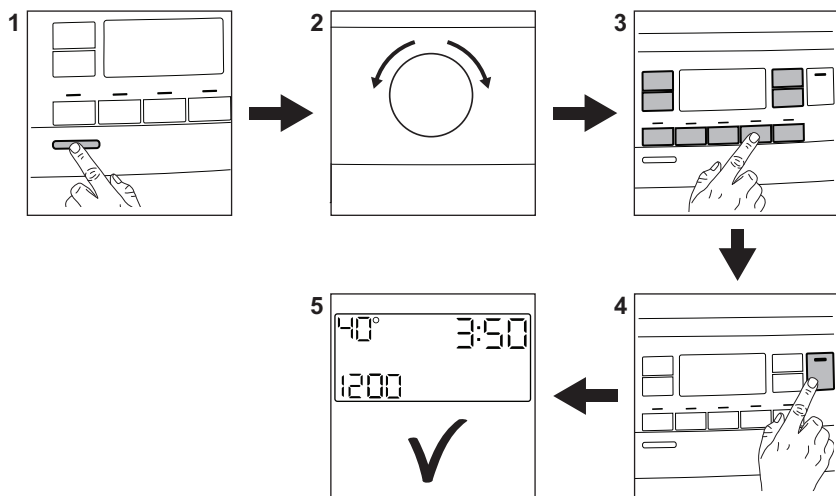
Ці значення є лише орієнтовними.

Програма	кг	кВт-год	л	гг:хх	% 1)	°C	об/хв ²⁾
Бавовна ³⁾ 90 °C	7	2.45	85.0	4:05	53	85	1300
Бавовна 60 °C	7	1.70	80.0	3:45	53	55	1300
Бавовна ⁴⁾ 20 °C	7	0.30	80.0	2:55	53	20	1300
Синтетика 40 °C	3	0.55	55.0	2:15	35	40	1200
Тонкі тканини ⁵⁾ 30 °C	2	0.30	50.0	1:00	35	30	1200
Вовна 30 °C	1,5	0.20	45.0	1:05	30	30	1200

- 1) Залишкова вологість наприкінці фази віджимання. Чим вища швидкість віджимання, тим більший шум і нижчий рівень залишкової вологості.
- 2) Орієнтовний індикатор швидкості віджимання.
- 3) Підходить для прання сильно забруднених текстильних виробів.
- 4) Підходить для прання речей із бавовняних, синтетичних і змішаних тканин із низьким ступенем забруднення.
- 5) Також використовується як швидкий цикл прання для одягу з низьким ступенем забруднення.

13. ЕКСПРЕС-ДОВІДНИК

13.1 Щоденне використання



Вставте вилку в розетку.

Відкрийте водопровідний кран.

Завантажте білизну.

Додайте миючий засіб та інші засоби для білизни у відповідне відділення дозатора миючих засобів.

1. Натисніть кнопку **Увімкн./Вимкн.**, щоб увімкнути прилад.
2. Поверніть перемикач програм на бажану програму.
3. Встановіть бажані опції за допомогою відповідних сенсорних кнопок.
4. Щоб розпочати програму, торкніться кнопки **Старт/Пауза** .
5. Прилад починає роботу.

Після завершення програми вийміть білизну.

Натисніть кнопку **Увімкн./Вимкн.**, щоб вимкнути прилад.

13.2 Догляд та очищення

Графік періодичного очищення допоможе продовжити термін служби вашого приладу.

Після кожного циклу тримайте кришку злегка відкритими для забезпечення циркуляції повітря та висушування вологи всередині приладу: це дозволить запобігти утворенню плісняви та появі неприємних запахів.

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, перекрийте водопровідний кран і витягніть вилку з розетки.

Видалення накипу	Двічі на рік
Профілактичне прання	Один раз на місяць
Очищення ущільнювача кришки	Кожні два місяці
Очищення барабана	Кожні два місяці
Очищення дозатора миючого засобу	Кожні два місяці
Очищення фільтру зливного насосу	Двічі на рік
Очищення впускного шлангу та фільтра клапана	Двічі на рік

Тримайте пластикові деталі чистими, особливо поблизу відділення для мийного засобу, видаляючи зайві розливи.

У наступних параграфах пояснюється, як слід очищувати деякі деталі.

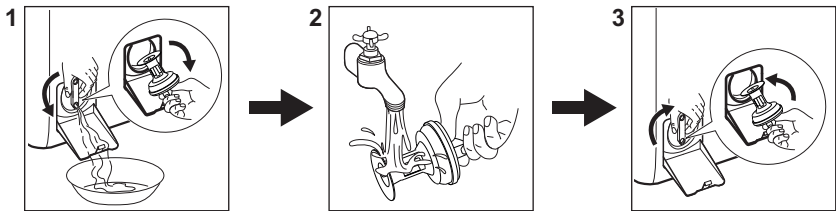
Видалення сторонніх предметів



Перед запуском циклу спорожніть кишені та зав'яжіть всі незакріплені елементи.

Видаліть сторонні предмети (наприклад, металеві скріпки, кнопки, монети тощо), які можуть бути знайдені у фільтрах і барабані. За необхідності зверніться до авторизованого сервісного центру.

Очищення фільтра зливного насоса
Регулярно очищуйте фільтр і, особливо, якщо на дисплеї з'являється код попередження **E20**.



13.3 Програми

Програми	Завантаження	Опис виробу
Есо 40-60 ¹⁾	7 кг	Біла та кольорова бавовна. Речі середнього рівня забрудненості.
Бавовна	7 кг	Білі та кольорові бавовняні вироби.
Синтетика	3 кг	Вироби з синтетичних або змішаних тканин.
Тонкі тканини	2 кг	Вироби з делікатних тканин, наприклад акрилу, віскози чи поліестеру.
 Пар	1 кг	Парова програма для бавовни, синтетики та делікатних речей.
 Кашемір з парою	1 кг	Парова програма для вовни й кашеміру.
Віджим/Злив	7 кг	Усі типи тканин, крім виробів із вовни й дуже делікатних тканин. Програма для віджимання білизни і зливання води.
Полоскання	7 кг	Усі типи тканин, крім виробів із вовни й дуже делікатних тканин. Програма для полоскання і віджимання.
Пухові Куртки	2 кг	Одна синтетична ковдра, одяг з підкладкою, пухові ковдри, пухові куртки.

Програми	Завантаження	Опис виробу
Швидко 14 хв.	1,5 кг	Вироби з бавовни та синтетики з незначним забрудненням, або які вдягали один раз.
 Куртки	2 кг ²⁾ 1 кг ³⁾	Сучасний верхній спортивний одяг.
Денім	2 кг	Джинсовий одяг.
Ультра прання	3 кг	Бавовняні речі. Інтенсивна коротка програма.
 Вовна	1,5 кг	Вироби з вовни, призначені для прання в пральних машинах, а також вироби з вовни та делікатних тканин, придатні для ручного прання.

1) Згідно з технічним регламентом Комісії ЄС № 2019/2023 ця програма з робочою температурою 40 °C дає змогу очищувати бавовняну білизну зі звичайним ступенем забруднення, яку можна прати за температури 40 °C або 60 °C разом в одному циклі.



Інформацію щодо температури білизни, тривалості програми та інші дані див. в главі «Показники споживання».

Найефективнішими програмами з точки зору споживання енергії є, як правило, ті, що виконуються за нижчих температур із довшою тривалістю.

- 2) Програма прання.
- 3) Програма прання та етап відновлення водонепроникних властивостей.

Завантаження приладу до **максимальної місткості, зазначеної для кожної**

програми, допомагає знизити споживання енергії та води.

Відповідні миючі засоби для програм прання

Програма	Універсальний пральний порошок ¹⁾	Універсальний рідкий мийний засіб	Рідкий мийний засіб для кольорової білизни	Делікатні вироби з вовни	Спеціальний
Есо 40-60	▲	▲	▲	--	--
Бавовна	▲	▲	▲	--	--
Синтетика	▲	▲	▲	--	--
Тонкі тканини	--	--	--	▲	▲
Пухові Куртки	--	▲	▲	--	▲
Швидко 14 хв.	--	▲	▲	--	--

Програма	Універсальний пральний порошок ¹⁾	Універсальний рідкий мийний засіб	Рідкий мийний засіб для кольорової білизни	Делікатні вироби з вовни	Спеціальний
Куртки 	--	--	--	▲	▲
Денім	--	--	▲	▲	▲
Ультра прання	--	--	--	▲	▲
Вовна 	--	--	--	▲	▲

¹⁾ За температури, що перевищує 60 °C, рекомендується використовувати пральний порошок.

-- — не рекомендовано ▲ — рекомендовано

13.4 Тип та кількість миючого засобу.

- Застосовуйте лише миючі засоби та речовини, призначені для використання у пральних машинах. По-перше, дотримуйтеся наступних основних правил:
 - порошкові мийні засоби (також таблетки та одnodозові мийні засоби) для всіх типів тканин, за винятком делікатних. Віддавайте перевагу порошковим миючим засобам, які містять відбілювач, для білої білизни та гігієнічної обробки,
 - рідкі засоби для миття (також одnodозові засоби для миття), бажано для низькотемпературних програм прання (макс. 60°C) для всіх типів волокон або спеціально лише для вовни.
- Не змішуйте різні типи мийних засобів.
- Використовуйте меншу кількість мийного засобу, якщо:

- ви перете невелику кількість білизни;
 - білизна злегка забруднена;
 - під час прання утворюється велика кількість піни.
- У разі використання таблеток або капсул для прання завжди кладіть їх всередину барабану, а не в дозатор мийного засобу, і дотримуйтесь рекомендацій виробника.

Недостатня кількість миючого засобу може призвести до:

- незадовільних результатів прання,
- посіріння білизни,
- жирності одягу,
- цвілі у приладі.

Надмірна кількість миючого засобу може призвести до:

- піноутворення,
- зниження ефективності прання,
- недостатнього полоскання,
- більшого впливу на навколишнє середовище.

13.5 Коди попереджень і можливі несправності

Прилад не запускається або зупиняється під час роботи. Спершу спробуйте знайти спосіб розв'язання проблеми (див. наведені нижче таблиці).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перш ніж виконувати будь-які перевірки, вимкніть прилад.

Проблема	Можливе усунення
E 10 Прилад не заповнюється водою належним чином.	• Переконайтеся, що водопровідний кран відкрито. • Переконайтеся в тому, що тиск води не занадто низький. Для цієї інформації зверніться до місцевої служби водопостачання. • Переконайтеся, що водопровідний кран не засмічено. • Переконайтеся, що впускний шланг не має пошкоджень, що його не перегнуто й не перекручено. • Переконайтеся в тому, що шланг подачі води під'єднано правильно. • Переконайтеся в тому, що фільтр впускного шланга та фільтр клапана не засмічені.
E20 Прилад не зливає воду.	• Переконайтеся, що зливний отвір не засмічено. • Переконайтеся, що зливний шланг не перегнутий і не перекручений. • Переконайтеся в тому, що фільтр зливу не засмічений. За потреби очистіть фільтр. • Переконайтеся в тому, що зливний шланг приєднано правильно. • Установіть програму зливу, якщо було обрано програму без фази зливу. • Установіть програму зливу, якщо було обрано опцію, після завершення якої вода залишається в баку.
E91 Внутрішня помилка. Немає зв'язку між електронними компонентами приладу.	• Програму не було завершено належним чином або прилад зупинився зарано. Вимкніть прилад, а потім увімкніть його знову. • Якщо код попередження з'являється знову, зверніться до авторизованого сервісного центру.
EN0 Нестабільний рівень напруги в мережі.	• Зачекайте, доки напруга не стабілізується.
EFO Увімкнений пристрій, який запобігає переливанню води.	• Відключіть прилад і перекрийте водопровідний кран. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
Якщо проблема повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру. Дані, необхідні для сервісного центру, указано на табличці з технічними даними	
*Деякі коди попереджень можуть не відображатися. Могуть бути внесені зміни без завчасного повідомлення.	

14. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не

викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

